

(Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt vastuvõetud aktid)

## NÕUKOGU ÜHISMEEDE 2006/49/ÜVJP,

30. jaanuar 2006,

### millega pikendatakse Bosniasse ja Hertsegoviinasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14, artikli 18 lõiget 5 ja artikli 23 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Bosniasse ja Hertsegoviinasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitused vastavalt 12. juuli 2004. aasta ühismeetmele 2004/569/ÜVJP<sup>(1)</sup> lõpevad 28. veebruaril 2006.
- (2) Nõukogu võttis 24. novembril 2005 vastu ühismeetme 2005/824/ÜVJP Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Bosnias ja Hertsegoviinas,<sup>(2)</sup> mis sätestab Euroopa Liidu politseimissiooni jätkumise kohandatud volituste ja suurusega.
- (3) 14. detsembril 2005 nimetas rahu tagamise nõukogu juhtorgan alates 1. veebruarist 2006 lord Ashdowni ametijärglasena kõrgeks esindajaks Bosnias ja Hertsegoviinas Christian Schwarz-Schillingi.
- (4) Schwarz-Schilling tuleks samast kuupäevast alates nimetada ka uueks Euroopa Liidu eriesindajaks Bosnias ja Hertsegoviinas. Ühismeede 2004/569/ÜVJP tuleks tunnistada kehtetuks alates 1. veebruarist 2006.
- (5) Tuginedes ühismeetme 2004/569/ÜVJP läbivaatamisele, tuleks Euroopa Liidu eriesindaja mandaati pikendada kuni 28. veebruarini 2007.
- (6) Euroopa Liidu eriesindaja volitusi tuleks rakendada kooskõlas komisjoniga, et tagada ühtsus teiste ühenduse pädevusse kuuluvate asjakohaste tegevustega.

<sup>(1)</sup> ELT L 252, 28.7.2004, lk 7. Ühismeedet on viimati muudetud ühismeetmega 2005/825/ÜVJP (ELT L 307, 25.11.2005, lk 59, ning selle parandus väljaandes ELT L 349, 31.12.2005, lk 35).

<sup>(2)</sup> ELT L 307, 25.11.2005, lk 55.

- (7) Euroopa Liidu eriesindaja rakendab oma volitusi olukorras, mis võib halvendada ja kahjustada Euroopa Liidu lepingu artiklis 11 sätestatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärke,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

#### Artikkel 1

Christian SCHWARZ-SCHILLING nimetatakse Euroopa Liidu eriesindajaks Bosnias ja Hertsegoviinas alates 1. veebruarist 2006 kuni 28. veebruarini 2007.

#### Artikkel 2

Euroopa Liidu eriesindaja volitused põhinevad ELi poliitilistel eesmärkidel Bosnias ja Hertsegoviinas. Need eesmärgid keskenduvad jätkuvatele edusammudele rahukokkuleppe üldraamistiku (*General Framework Agreement for Peace – GFAP*) rakendamisel, kooskõlas kõrge esindaja büroo missiooni rakendusplaaniga, ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi edusammudele stabiilse, elujõulise, rahumeelse ja mitmerahvuselise Bosnia ja Hertsegoviina rajamisel, kes teeb rahumeelset koostööd naabritega ja liigub pöördumatult ELi liikmelisuse suunas.

#### Artikkel 3

Kõnealuste ELi poliitika eesmärkide saavutamiseks Bosnias ja Hertsegoviinas on Euroopa Liidu eriesindajal järgmised volitused:

- a) pakkuda ELi nõu ja abi poliitilises protsessis;
- b) edendada ELi üldist poliitilist koordineerimist Bosnias ja Hertsegoviinas;
- c) anda poliitilisi juhiseid ELi jõupingutusteks piirkonnas organiseeritud kuritegevuse tõkestamisel, ilma et see piiraks Euroopa Liidu politseimissiooni juhtivat rolli kõnealuste jõupingutuste korrakaitsealasel koordineerimisel ja ALTHEA (EUFOR) sõjalist käsuliini, ning edendada vastavate ELi jõupingutuste üldist koordineerimist;
- d) anda kohalikku poliitilist nõu ELi relvajõudude juhatajale, sealhulgas integreeritud politseiüksuse laadi rühma tegevuse osas, millele eriesindaja võib toetuda nimetatud juhataja nõusolekul ilma käsuliini rikkumata;

- e) aidata tugevdada ELi sisest koordineerimist ning ühtsust Bosnias ja Hertsegoviinas, sealhulgas korraldades ELi esinduste juhtidele teabekoosolekuid ja osaledes või olles esindatud nende korralistel koosolekutel, juhatades koordineerimisrühma, mis moodustatakse kõigist kõnealuses valdkonnas osalevatest ELi osapooltest eesmärgiga koordineerida ELi tegevuse elluviimist, ning andes nimetatud osapooltele juhi- seid Bosnia ja Hertsegoviina ametiasutustega suhtlemiseks;
- f) tagada ELi avalikkusele suunatud tegevuse järjepidevus ja ühtsus. Euroopa Liidu eriesindaja pressiesindaja on Bosnia ja Hertsegoviina ajakirjanduse jaoks peamine ELi kontaktisik ühise välis- ja julgeolekupoliitika/Euroopa julgeoleku- ja kaitsepoliitika (ÜVJP/EJKP) küsimustes;
- g) omada ülevaadet kõigi õigusriigi põhimõtete valdkonda kuuluvate tegevuste kohta ning vajaduse korral nõustada vastavates küsimustes peasekretäri/kõrget esindajat ja komisjoni;
- h) anda oma laiemasse tegevusvaldkonda kuuluvate kohustuste raames ja osana oma rollist Euroopa politseimissiooni käsu- liinis Euroopa Liidu politseimissiooni juhile nõu kohaliku poliitika osas;
- i) toetada politseisüsteemi ümberkorraldamise ettevalmistamist ja läbiviimist osana rahvusvahelise üldsuse ning Bosnia ja Hertsegoviina ametiasutuste laiemast osalemisest õigusriigi loomisel, toetudes Euroopa Liidu politseimissiooni korra- kaitse alastele tehnilistele teadmistele ja abile selles vald- konnas;
- j) toetada tihedas koostöös Euroopa Liidu politseimissiooniga õigusemõistmise ja politsei vahelist tugevdatud ja tõhusamat koostööd kriminaalajasades Bosnias ja Hertsegoviinas;
- k) anda peasekretärile/kõrgele esindajale ja vajaduse korral komisjonile nõu Euroopa Liidu lepingu VI jaotises osutatud tegevuse, sealhulgas Europoli ja ühenduse seonduvate tege- vuste kohta, ning osaleda vajalikus kohalikus koordineerimis- tegevuses;
- l) pidades silmas ühtsust ja võimalikke koostoimeid, jätkata konsultatsioone ühenduse rekonstruktsiooni-, arengu- ja stabiliseerimisabi prioriteetide küsimustes.

#### Artikkel 4

1. Euroopa Liidu eriesindaja vastutab volituste täitmise eest, toimides peasekretäri/kõrge esindaja alluvuses ja temalt saadud tegevusjuhiste kohaselt. Euroopa Liidu eriesindaja annab kõigist kulutustest aru komisjonile.

2. Poliitika- ja julgeolekukomiteel on eriesindajaga eelissi- demed ning ta on eriesindaja peamine kontaktorgan nõukogus. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab Euroopa Liidu eriesindajale tema volituste raames strateegilisi juhtnööre ja poliitilisi suuni- seid.

#### Artikkel 5

Euroopa Liidu eriesindaja ülesanded ei mõjuta ühelgi viisil kõrge esindaja volitusi Bosnias ja Hertsegoviinas, sealhulgas kõikide kodanikuorganisatsioonide ja -asutuste koordineerija rolli, mis on ette nähtud Bosnia ja Hertsegoviina rahukokkuleppe üldraa- mistiku ning rahu tagamise nõukogu hilisemate otsuste ja dekla- ratsioonidega.

#### Artikkel 6

1. Lähtesumma Euroopa Liidu eriesindaja volitustega seotud kulutuste katmiseks on 770 000 EUR.

2. Kulutusi, mida rahastatakse lõikes 1 sätestatud summadest, hallatakse vastavalt Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldata- vatele menetlustele ja eeskirjadele selle erandiga, et mis tahes eelrahastamise vahendid ei jää ühenduse omandisse. Vastuvõtja- riigi ja naaberriikide kodanikud võivad osaleda pakkumismenet- luses.

3. Kulutuste haldamise kohta sõlmitakse Euroopa Liidu eri- esindaja ja komisjoni vahel leping. Kulutusi rahastatakse alates 1. veebruarist 2006.

4. Eesistujariik, komisjon ja/või liikmesriigid osutavad piir- konnas Euroopa Liidu eriesindajale vastavalt vajadusele logistilist abi.

#### Artikkel 7

1. ELi identiteeti esindav ELi spetsiaalne personal määratakse Euroopa Liidu eriesindajat abistama tema volituste elluviimisel ning toetama kogu ELi tegevuse järjepidevust, nähtavust ja tõhu- sust Bosnias ja Hertsegoviinas, eelkõige poliitilistes, poliitilis- sõjalistes ja julgeoleku küsimustes ning teabevahetuse ja meedia- suhete alal. Oma volituste ja vastavate talle eraldatud rahaliste vahendite piires vastutab Euroopa Liidu eriesindaja oma mees- konna moodustamise eest, konsulteerides sealjuures eesistujarii- giga, saades abi peasekretärit/kõrgelt esindajalt ning tehes tihedat koostööd komisjoniga. Euroopa Liidu eriesindaja teavitab eesistujariiki ja komisjoni oma meeskonna lõplikust koosseisust.

2. Liikmesriigid ja ELi institutsioonid võivad teha ettepaneku töötajate tööle lähetamiseks Euroopa Liidu eriesindaja juurde. Liikmesriigi või ELi institutsiooni poolt Euroopa Liidu eriesin- daja juurde tööle lähetatud töötajate töötasu katab vastavalt kas asjaomane liikmesriik või ELi institutsioon.

3. Kõik A-kategooria ametikohad, mis ei ole hõlmatud lähetamisega, kuulutatakse vastavalt vajadusele välja nõukogu peasekretariaadi poolt ning neist teatatakse samuti liikmesriikidele ja institutsioonidele, et värvata tööle parima kvalifikatsiooniga kandidaate.

4. Euroopa Liidu eriesindaja ülesannete täitmiseks ning tema töötajaskonna moodustamiseks ja sujuvaks toimimiseks vajalikud privileegid, immunitetid ja muud tagatised määratakse kindlaks poolte vahel. Liikmesriigid ja komisjon annavad selleks kogu vajaliku toetuse.

#### Artikkel 8

Üldjuhul annab ELi eriesindaja isiklikult aru peasekretärile/kõrgele esindajale ning poliitika- ja julgeolekukomiteele ja võib aru anda ka asjaomasele töörühmale. Regulaarsed kirjalikud aruanded saadetakse peasekretärile/kõrgele esindajale, nõukogule ja komisjonile. Peasekretäri/kõrge esindaja ning poliitika- ja julgeolekukomitee soovitusel võib Euroopa Liidu eriesindaja aru anda nõukogule.

#### Artikkel 9

Euroopa Liidu välistegevuse järjepidevuse tagamiseks kooskõlastatakse Euroopa Liidu eriesindaja tegevus peasekretäri/kõrge esindaja, eesistujariigi ja komisjoni tegevusega. Euroopa Liidu eriesindaja korraldab regulaarselt teabekoosolekuid liikmesriikide esindustele ja komisjoni delegatsioonidele. Kohapeal toimub tihe koostöö eesistujariigiga, komisjoniga ning esinduste juhtidega, kes teevad kõik endast sõltuva, et aidata Euroopa Liidu eriesindajat tema volituste täitmisel. Euroopa Liidu eriesindaja teeb koostööd ka teiste rahvusvaheliste ja piirkondlike kõnealuses valdkonnas osalejatega, sealhulgas OSCEga.

#### Artikkel 10

Käesoleva ühismeetme rakendamine ja selle kooskõla teiste Euroopa Liidu meetmetega kõnealuses regioonis vaadatakse korrapäraselt üle. ELi eriesindaja esitab peasekretärile/kõrgele esindajale, nõukogule ja komisjonile 2006. aasta juuni lõpuks eduaruande ning 2006. aasta novembri keskpaigaks üksikasjaliku aruande volituste täitmise kohta. Nimetatud aruanded on aluseks ühismeetme hindamisel asjaomastes töörühmades ning poliitika- ja julgeolekukomitee poolt. Euroopa Liidu eriesindaja tegevuse üldisi prioriteete silmas pidades annab peasekretär/kõrge esindaja poliitika- ja julgeolekukomiteele soovitusi nõukogu otsuse vastuvõtmiseks volituste uuendamise, muutmise või lõpetamise kohta.

#### Artikkel 11

Ühismeede 2004/569/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks alates 1. veebruarist 2006.

#### Artikkel 12

Käesolev ühismeede jõustub selle vastuvõtmise päeval.

#### Artikkel 13

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 30. jaanuar 2006

Nõukogu nimel  
eesistuja  
U. PLASSNIK